

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1980-1981

17 JUNI 1981

Ontwerp van programmawet 1981
Hoofdstuk VIII : Landbouw (art. 38 en 39)
Hoofdstuk IX : Middenstand (art. 40)
Hoofdstuk X : Economische Zaken (art. 41 en 42)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
 ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN
 UITGEBRACHT
 DOOR DE HEER **SONDAG**

HOOFDSTUK VIII

LANDBOUW

Artikel 38

1. Inleidende uiteenzetting van de Minister van Landbouw

Dit artikel machtigt de Minister van Landbouw om contractueel aan het Nationaal Instituut voor het Landbouw krediet de voorfinanciering toe te vertrouwen van de uit

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren van Waterschoot, voorzitter; Basecq, Bogaerts, Bruart, Capoen, Coen, De Graeve, Mevr. De Looze-Raeymaekers, de heren D'Haeyer, Gillet R., Lagae, Smeers, Van den Broeck, Van den Eynden, Van Nevel en Sondag, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Bataille, Conrotte, Deconinck, Nutkewitz en Vanhaverbeke.

R. A 12075

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

662 (1980-1981) :

N° 1 : Ontwerp van wet overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

N° 2 en 3 : Verslagen.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1980-1981

17 JUIN 1981

Projet de loi-programme 1981
Chapitre VIII : Agriculture (art. 38 et 39)
Chapitre IX : Classes moyennes (art. 40)
Chapitre X : Affaires économiques (art. 41 et 42)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
 DE L'ECONOMIE
 PAR M. **SONDAG**

CHAPITRE VIII

AGRICULTURE

Article 38

1. Exposé introductif du Ministre de l'Agriculture

Cet article autorise le Ministre de l'Agriculture à confier contractuellement à l'Institut national de crédit agricole (INCA) le préfinancement de l'arrêté royal du 26 février 1981

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. van Waterschoot, président; Basecq, Bogaerts, Bruart, Capoen, Coen, De Graeve, Mme De Looze-Raeymaekers, MM. D'Haeyer, Gillet R., Lagae, Smeers, Van den Broeck, Van den Eynden, Van Nevel et Sondag, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Bataille, Conrotte, Deconinck, Nutkewitz et Vanhaverbeke.

R. A 12075

Voir :

Documents du Sénat :

662 (1980-1981) :

N° 1 : Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

N° 2 et 3 : Rapports.

voering van het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende maatregelen ter bevordering van de brandstofbesparing in de sectoren van de tuinbouw en van de zeevisserij, alsmede, op soortgelijke wijze, de volgende maatregelen te nemen en tegemoetkomingen te verlenen :

- maatregelen ter bevordering van de brandstofbesparing in de landbouw;
- aanpassing van de compenserende vergoeding van de landbouwers in probleemgebieden;
- premies voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand.

Deze laatste twee maatregelen vallen binnen het raam van de Europese richtlijnen.

Deze procedure is thans verantwoord omdat de begrotingsmarge is opgebruikt. De droogtekredieten toegekend op grond van de verbintenissen van eind 1976 zullen in 1984 komen te vervallen zodat dan een marge van ongeveer 1,076 miljard beschikbaar zal komen die het mogelijk zal maken de schuld die bij het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet wordt aangegaan, terug te betalen.

De rente zal degressief zijn en slechts gedurende drie jaar moeten worden betaald.

2. Bespreking

Een lid wenst het bedrag te kennen van de lening die de Regering bij het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet zal moeten aangaan.

De Minister antwoordt dat de ramingen als volgt zijn :

- brandstofbesparing in de tuinbouw en de zeevisserij : 560 miljoen;
- brandstofbesparing in de landbouw in het algemeen : 330 miljoen;
- compenserende vergoeding aan de landbouwers in probleemgebieden : 150 miljoen (waarvan 1/4 te verhalen op de Europese Gemeenschappen).
- premies voor zoogkoeien : 64 miljoen.

Wat de landbouwprobleemgebieden betreft verklaart de Minister, in antwoord op een vraag van een lid, dat het gaat om gebieden die door de Europese instanties op grond van objectieve criteria zijn bepaald.

Een lid wenst de inhoud te kennen van het koninklijk besluit houdende maatregelen ter bevordering van de brandstofbesparing in de landbouwsector.

De Minister verstrekt de onderstaande gegevens :

I. Rechtstreekse maatregelen

Het bevorderen van investeringen :

- Voor de plaatsing van een installatie voor de terugwinning van warmte (melk, stallucht, mest, gier);

portant des mesures encourageant l'économie de combustibles dans les secteurs de l'horticulture et de la pêche maritime et, de façon similaire, les mesures et interventions suivantes :

- mesures d'encouragement à l'économie de combustibles dans le secteur de l'agriculture;
- adaptation de l'indemnité compensatoire des agriculteurs dans les zones agricoles défavorisées;
- primes au maintien des troupeaux de vaches allaitantes.

Ces deux dernières mesures se situent dans le cadre des directives européennes.

Cette procédure est justifiée actuellement par l'épuisement de la marge budgétaire. Toutefois, les crédits-sécheresse découlant des engagements de fin 1976 venant à échéance en 1984, une marge de quelque 1,076 milliard deviendra alors disponible, permettant ainsi de rembourser la dette contractée auprès de l'INCA.

Les intérêts seront dégressifs et ils ne devront être payés que pendant trois ans.

2. Discussion

Un membre demande à connaître le montant du prêt que le Gouvernement devra contracter auprès de l'INCA.

Le Ministre répond que les besoins peuvent être estimés comme suit :

- économie de combustibles dans les secteurs de l'horticulture et de la pêche maritime : 560 millions;
- économie de combustibles dans le secteur de l'agriculture en général : 330 millions;
- indemnité compensatoire aux agriculteurs des zones défavorisées : 150 millions (dont 1/4 à récupérer auprès des Communautés européennes);
- primes pour vaches allaitantes : 64 millions.

En ce qui concerne les zones agricoles défavorisées, le Ministre précise, en réponse à une question d'un commissaire, qu'il s'agit de zones définies par les instances européennes, sur base de critères objectifs.

Un commissaire demande à connaître le contenu de l'arrêté royal portant des mesures d'encouragement de l'économie de combustibles dans le secteur de l'agriculture.

Le Ministre communique les données suivantes :

I. Mesures directes

Encouragements des investissements pour :

- Le placement d'une installation de récupération de chaleur (lait, air d'étable, fumier, lisier);

— Voor de omvorming van olieketels tot verwarmingsketels op gas, steenkool of andere energiebronnen;

— Bijdrage in de kostprijs van isolatiemateriaal voor gebouwen voor runder-, varkens- en kleinveeteelt;

— Bouw van sleufsilo's in harde materialen;

— Bijdrage per ton droge stof ten voordele van landbouwers die samengeperste pulp kopen welke 20 tot 23 pct. droge stof bevat;

— Bijdrage van 4 000 frank per TOE (ton olie-equivalent) die per jaar wordt bespaard, met een maximum van 25 pct. van de investeringskosten, aan de landbouwer die hop teelt;

— Bevordering van investeringen voor de instelling van mestbanken;

— Bijdrage voor de teelt van peulvruchten en het behoud van vaste weilanden.

II. Zijdelingse maatregelen

— Bijdrage in de kostprijs van de investeringen voor de bouw van experimentele installaties voor het gebruik van nieuwe energiesoorten;

— Bijdrage van 4 000 frank per TOE die jaarlijks wordt bespaard in melkerijen, vlasrootinstallaties en bedrijven die hop drogen; maximaal 25 pct. van de investering;

— Bijdrage tot 100 pct., voor de uitrusting van een laboratorium voor de analyse van ruwvoeder en voor de uitrustings en werkingskosten van instellingen, aangewezen door de Minister van Landbouw, voor het nazien van de motoren en van de isolatie en de afstelling van verwarmingsinstallaties.

Een lid merkt op dat de zogenaamde energiebesparingen altijd neerkomen op een terugbetaling van uitgaven. Hoever staat het met de echte energiebesparingen?

De Minister antwoordt dat zijn departement in dat verband twee brochures met aanbevelingen heeft uitgegeven. Er worden twee soorten maatregelen voorgesteld :

1. de aanpassing van de landbouwtechnieken;
2. kapitaal- of rentesubsidies voor investeringen ter bereiking van energiebesparingen.

De toepassing van die maatregelen hangt af van de goedkeuring van de Europese instanties. De Minister deelt mede dat hij alles in het werk stelt om die goedkeuring te versnellen.

Artikel 38 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

— La transformation des chaudières à pétrole vers des chaudières utilisant du gaz, du charbon ou d'autres sources d'énergie;

— L'intervention dans le coût des matériaux d'isolation pour les bâtiments d'élevage bovin, porcin et de petit élevage;

— La construction de silos-couloirs en matériaux durs;

— L'intervention par tonne de matière sèche au bénéfice de l'agriculteur achetant de la pulpe surpressée contenant de 20 à 23 p.c. de matière sèche;

— Une intervention de 4 000 francs par TEP (tonne d'équivalent pétrole) économisée annuellement, avec un maximum de 25 p.c. du coût des investissements, sera accordée à l'agriculteur produisant du houblon;

— L'encouragement des investissements pour la mise en service des banques à lisier;

— Une intervention pour la culture de légumineuses et pour le maintien de prairies permanentes.

II. Mesures indirectes

— Intervention dans le coût des investissements pour la construction d'installations expérimentales en matière d'utilisation des énergies nouvelles;

— Intervention égale à 4 000 francs par TEP économisée annuellement dans des laiteries, pour les installations de rouissage du lin et aux exploitations qui sèchent du houblon; avec un maximum de 25 p.c. des investissements;

— Une intervention pouvant aller jusqu'à 100 p.c. pour l'équipement d'un laboratoire permettant l'analyse de fourrage brut et pour le coût des équipements et des frais de fonctionnement d'organismes, désignés par le Ministre de l'Agriculture, pour permettre le contrôle des moteurs et la vérification de l'isolation et le réglage des installations de chauffage.

Un membre souligne qu'en fait les soi-disantes économies d'énergie reviennent toujours à un remboursement de dépenses. Qu'en est-il des véritables mesures en matière d'économie d'énergie?

Le Ministre déclare que son département a édité à ce sujet deux brochures contenant des recommandations. Deux types de mesures sont proposées :

1. l'adaptation des techniques agricoles;
2. les interventions en capital ou en intérêts pour les investissements qui impliquent des économies d'énergie.

L'application de ces mesures dépend de l'approbation des instances européennes. Le Ministre fait part de son insistance en vue de l'accélération de cette approbation.

L'article 38 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Artikel 39

1. Inleidende uiteenzetting van de Minister van Landbouw

De Minister herinnert eraan dat de BTW op de stookolie met ingang van 1 oktober 1980 van 6 tot 16 pct. werd verhoogd ten einde het verbruik van de particulieren af te remmen - voor de bedrijven is dat een nul-operatie. Dit is evenwel niet het geval voor de land- en de tuinbouw die forfaitair wordt belast en de kosten niet kan compenseren. Er moet dus een forfaitaire compensatie op het verbruik worden ingevoerd met dien verstande dat dit met facturen moet worden bewezen.

2. Bespreking

Een lid vraagt of die handelwijze niet leidt tot een verdoken verhoging van de belasting in de betrokken sectoren. Heeft men reeds gepoogd het bedrag te berekenen dat voor die verrichting noodzakelijk is, derwijze dat het zo getrouw mogelijk de werkelijkheid weerspiegelt?

De Minister antwoordt dat het verbruik in de diverse sectoren sinds jaren bekend is. Het bedrag van 240 miljoen frank is een schatting die berust op de cijfers inzake terugbetaling van accijnsrechten (tot 1 oktober 1980) met inachtneming van de resultaten van de energiebesparingsmaatregelen. In ieder geval wordt er voor gezorgd dat het een nul-operatie wordt.

Een ander lid wenst te weten binnen welke termijn de BTW zal worden terugbetaald.

De Minister verwijst naar artikel 3 van het koninklijk besluit van 6 januari 1981 en verklaart dat de terugbetaling binnen drie maanden na de aanvraag zal geschieden.

Een lid merkt op dat in het Kamerverslag sprake is van een forfaitaire aftrek van 5 000 liter of kilo per jaar. Moet hier niet voor een zeker verschil worden gevreesd?

De Minister verklaart dat het verschil miniem is. De energiewaarde wordt in ieder geval uitgedrukt in Kcal.

Artikel 39 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

HOOFDSTUK IX

MIDDENSTAND

Artikel 40

1. Inleidende uiteenzetting van de Minister van Middenstand

De Minister van Middenstand verwijst naar het verslag van de Kamer (Gedr. St. 838 (1980-1981) — Nr. 28) en verklaart dat dit artikel ten doel heeft een wettelijke basis te geven aan de vermindering die de Regering besloten

Article 39

1. Exposé introductif du Ministre de l'Agriculture

Le Ministre rappelle que le relèvement de la TVA sur les huiles de chauffage de 6 à 16 p.c. à partir du 1^{er} octobre 1980 a été opéré afin de freiner la consommation des particuliers. Pour les entreprises il s'agit là d'une opération neutre. Tel n'est pas le cas pour le secteur agricole et horticole qui est soumis à une taxation forfaitaire et ne peut de ce fait opérer la compensation. Il est donc nécessaire d'instaurer une compensation forfaitaire sur la consommation étant entendu que celle-ci doit être prouvée au moyen de factures.

2. Discussion

Un membre demande si cette manière de procéder n'implique pas une augmentation camouflée de la taxation des secteurs concernés. A-t-on essayé de calculer le montant nécessaire à cette opération de façon à ce qu'il reflète le plus fidèlement possible la réalité?

Le Ministre répond que l'on connaît la consommation des secteurs en question depuis des années. Le montant de 240 millions de francs est basé sur une estimation qui découle des chiffres provenant des remboursements des droits d'accises (jusqu'au 1^{er} octobre 1980) et tenant compte des résultats de nos mesures d'économie d'énergie. De toute façon, la neutralité de la formule sera assurée.

Un autre membre veut savoir quel est le délai prévu pour le remboursement de la TVA.

Le Ministre se réfère à l'article 3 de l'arrêté royal du 6 janvier 1981 pour déclarer que le remboursement s'opérera endéans les trois mois de la demande.

En se référant au rapport fait à la Chambre, un membre souligne qu'il y est question d'une déduction forfaitaire de 5 000 litres ou kilos par an. N'y a-t-il pas là une certaine différence à craindre?

Le Ministre déclare que la différence est négligeable. De toute façon, la valeur énergétique est exprimée en Kcal.

L'article 39 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

CHAPITRE IX

CLASSES MOYENNES

Article 40

1. Exposé introductif du Ministre des Classes moyennes

Le Ministre des Classes moyennes se réfère au rapport de la Chambre (voir Doc. Ch. n° 838 (1980-1981) — N° 28) pour déclarer que cet article a pour but de conférer une base légale à la réduction que le Gouvernement entend

heeft door te voeren op de rijkstoelage, aangevraagd voor het begrotingsjaar 1981, aan het stelsel van de gezinsbijslag voor zelfstandigen.

Het bedrag van de vermindering van de rijkstoelage, namelijk 259 miljoen, bestaat enerzijds uit een besparing van 150 miljoen waartoe de Regering Martens III besloten heeft en anderzijds uit een nieuwe besparing van 109 miljoen waartoe besloten is op het conclaaf van 22 maart 1981.

Men mag zeggen dat de meerderheid van de Middenstandsorganisaties zijn instemming met de voorgestelde maatregel heeft betuigd.

De Minister van Middenstand vestigt vervolgens de aandacht op de globale inspanning die hij van de Regering heeft verkregen om tegemoet te komen aan alle eisen van de zelfstandigen, in het bijzonder in de pensioensector, rekening houdend met de demografische ontwikkeling.

2. Bespreking

Een lid merkt op dat niet alle middenstandsorganisaties het voorgestelde plan hebben aanvaard. Hij betreurt dat de Regering geld afneemt van sectoren waar nog altijd discriminatie ten opzichte van de arbeiders bestaat.

Een ander lid kan niet aanvaarden dat men spreekt van reserves in het stelsel van de gezinsbijslag voor zelfstandigen, zolang de discriminatie ten opzichte van de werknemers blijft bestaan.

De Minister verklaart dat er inderdaad een discriminatie bestaat, die hij betreurt. Men mag evenwel niet uit het oog verliezen dat het wegwerken ervan 4 à 5 miljard zou kosten. Bovendien moet de aandacht erop worden gevestigd dat ook bij de werknemers het probleem rijst van de handhaving van het bedrag van de bijslag voor het eerste kind.

Voor het ogenblik zijn de zelfstandigen in de eerste plaats bekommerd om hun pensioenregeling en hier hebben recente maatregelen toch een sanering mogelijk gemaakt.

In de huidige omstandigheden is er geen andere oplossing dan die welke de Regering voorstelt.

Artikel 40 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

HOOFDSTUK X

ECONOMISCHE ZAKEN

Artikel 41

I. Inleidende uiteenzetting van de Minister van Economische Zaken

De Minister van Economische Zaken verklaart dat Refribel een Regie is van het type A van de wet van 16 maart 1954, houdende toezicht op sommige instellingen van openbaar nut. Dit orgaan is belast met het beheer van koelhuizen.

appliquer à la subvention de l'Etat demandée pour l'année budgétaire 1981 au régime des prestations familiales des travailleurs indépendants.

Le montant de la réduction de la subvention de l'Etat, soit 259 millions, se décompose, d'une part, en une économie de 150 millions décidée par le Gouvernement Martens III et, d'autre part, en un effort nouveau d'économie de 109 millions décidé lors du conclave du 22 mars 1981.

On peut dire que la majorité des organisations des Classes moyennes ont marqué leur accord avec la mesure proposée.

Le Ministre des Classes moyennes rappelle ensuite l'effort global qu'il a obtenu du Gouvernement pour rencontrer l'ensemble des préoccupations des travailleurs indépendants, particulièrement dans le secteur des pensions, compte tenu de l'évolution démographique.

2. Discussion

Un membre souligne que ce n'est pas l'ensemble des organisations des classes moyennes qui a accepté le plan proposé. Il déplore que le Gouvernement prélève de l'argent sur des régimes où la discrimination vis-à-vis de celui des travailleurs existe toujours.

Un autre membre ne peut accepter que l'on parle de réserves dans le régime des prestations familiales des travailleurs indépendants aussi longtemps que la discrimination par rapport aux travailleurs salariés continue à exister.

Le Ministre déclare qu'il y a en effet une discrimination et qu'il la regrette. Toutefois, il ne faut pas perdre de vue que sa suppression coûterait 4 à 5 milliards. D'autre part, il faut souligner que chez les travailleurs salariés aussi se pose le problème du maintien du montant de l'allocation pour le premier enfant.

Pour l'instant, les indépendants se soucient en premier lieu de leur régime de pensions et là des mesures récentes ont tout de même permis un assainissement.

Dans les circonstances actuelles il n'y a pas d'autre solution que celle proposée par le Gouvernement.

L'article 40 est adopté par 10 voix contre 5.

CHAPITRE X

AFFAIRES ECONOMIQUES

Article 41

I. Exposé introductif du Ministre des Affaires économiques

Le Ministre des Affaires économiques déclare que Refribel est une régie appartenant à la catégorie A de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. Cet organisme est chargé de la gestion d'entrepôts frigorifiques.

Refribel heeft sedert enkele jaren met moeilijkheden te kampen. Bij gebrek aan middelen heeft Refribel zich immers te weinig kunnen aanpassen aan de technische vooruitgang in deze sector en heeft het onvoldoende weerstand kunnen bieden aan de concurrentie.

Tegenover deze problematiek waren twee zaken mogelijk, ofwel belangrijke bedragen spenderen om Refribel te moderniseren, ofwel gedeeltelijk af te bouwen.

De Regering heeft geopteerd voor de gedeeltelijke afbouw.

Refribel wordt thans streng gerationaliseerd; een reeks koelhuizen die ofwel verouderd ofwel niet meer rendabiliteitsvatbaar zijn, zullen geheel of gedeeltelijk afgebouwd worden, dit zal gepaard gaan met personeelsafvloeiing.

De personeelsproblemen zijn zeer moeilijk op te lossen. Refribel stelt immers ongeveer 120 mensen tewerk die het statuut van het Rijkspersoneel genieten; anderzijds valt het pensioenregime volledig ten laste van die Regie, die een soort eigen pensioenkas heeft; die uitgaven blijven zeer zwaar op de exploitatie drukken en daarvoor zal in een nabije toekomst een oplossing moeten gezocht worden via de wet van 28 april 1958.

Het deel van het personeel dat na de rationalisering overtollig zal blijken, zal voorlopig tot zijn reffectatie in het kader van de nieuwe mobiliteitsregeling overgeheveld worden naar het Ministerie van Economische Zaken wegens de bijzondere problemen die voortvloeien uit de gespecialiseerde kwalifikatie van het personeel.

Artikel 41 is erop gericht het geld dat aanvankelijk bestemd was voor investeringen, aan te wenden voor de terugbetaling van leningen in hoofdsom en interesten evenals voor de lopende uitgaven, ten einde op die wijze de rationalisatieoperatie door te voeren.

Hij wijst op een vergissing in de tekst overgezonden door de Kamer. In plaats van te verwijzen naar artikel 77, moet worden verwezen naar artikel 78.

2. Bespreking

Een lid stelt vragen nopens de rentabiliteitsmogelijkheden van het overblijvend koelopslaggedeelte; hij wenst ook te vernemen of het waar is dat het personeel zeer hoge wedden uitbetaald krijgt.

Een ander lid betreurt dat de bedragen die bestemd waren voor investeringen aangewend worden voor werkingskosten.

Een lid vraagt wat er in de toekomst gaat gebeuren met de toeslag voor hogere functies die aan sommige personeelsleden wordt uitgekeerd.

Enkele commissieleden vragen zich af of het niet meer opportuun is Refribel ineens af te bouwen.

Depuis quelques années, Refribel connaît des difficultés. Par manque de moyens, il n'a en effet pas pu s'adapter suffisamment aux progrès techniques dans ce secteur et faire face à la concurrence.

Pour résoudre ces problèmes, deux choix pouvaient être faits : ou bien dépenser des sommes importantes pour moderniser Refribel, ou bien démanteler partiellement cet organisme.

Le Gouvernement a opté pour cette dernière solution.

Aussi Refribel fait-il actuellement l'objet d'une rationalisation sévère visant à supprimer en tout ou en partie une série d'entrepôts frigorifiques, qui sont vieilliss ou qui ne sont plus rentables; ce programme va de pair avec un licenciement graduel du personnel.

Les problèmes de personnel sont toutefois très difficiles à résoudre. En effet, Refribel occupe environ 120 personnes qui bénéficient du statut des agents de l'Etat; d'autre part, le régime de pension est entièrement à charge de cette régie, qui possède en quelque sorte sa propre caisse de pension; ces dépenses grèvent lourdement l'exploitation et une solution devra être trouvée dans un proche avenir dans le cadre de la loi du 28 avril 1958.

Le personnel qui s'avérera excédentaire à l'issue de la rationalisation sera provisoirement transféré au Ministère des Affaires économiques, jusqu'à sa réaffectation dans le cadre du nouveau système de mobilité, en raison des problèmes spécifiques résultant de sa formation spécialisée.

L'article 41 vise à utiliser les fonds initialement destinés à des investissements pour le remboursement des emprunts à titre principal et intérêts, de même que pour la couverture des dépenses courantes, et à permettre ainsi d'effectuer les opérations de rationalisation.

Il signale qu'une erreur s'est glissée dans le texte transmis par la Chambre. Au lieu de se référer à l'article 77, il faut se référer à l'article 78.

2. Discussion

Un commissaire pose des questions au sujet de la rentabilité possible de la partie d'entrepôts frigorifiques restante; il voudrait aussi savoir s'il est vrai que le personnel bénéficie de traitements élevés.

Un autre commissaire regrette que les sommes qui étaient destinées aux investissements soient utilisées pour couvrir les frais de fonctionnement.

Un commissaire demande ce qu'il adviendra dans l'avenir de l'allocation pour l'exercice de fonctions supérieures qui est accordée à certains membres du personnel.

Plusieurs commissaires se demandent s'il ne vaudrait pas mieux démanteler Refribel en une fois.

De Minister onderstreept dat door de afbouw van bepaalde koelopslagcapaciteit, in de toekomst meer moderne installaties zullen geëxploiteerd worden. Hierdoor zal met minder personeel kunnen gewerkt worden en zal een hogere bezettingsgraad in de koelhuizen kunnen bereikt worden. De exploitatieverliezen zullen bijgevolg kunnen verdwijnen.

Nochtans mag niet uit het oog verloren worden, aldus de Minister, dat de afbouw van koelopslagcapaciteit een bepaalde tijd vergt.

De Minister zegt voorts dat het personeel van Refribel strikt onderworpen is aan het geldelijk statuut van het Rijks-personeel en dat het bijgevolg geen hogere wedde geniet.

De Minister wijst er tevens op dat thans 14 personeelsleden een toeslag voor hogere functies genieten.

Dit zijn geen abnormale toestanden, omdat de functies effectief worden uitgeoefend. Op de vraag over de uitoefening van die hogere functies in de toekomst, kan geen algemeen antwoord worden gegeven; elk geval zal afzonderlijk worden onderzocht. Zo er geen oplossing voor de hogere functie kan worden gevonden zullen de betrokkenen weer in de normale kringloop komen met hun statutair verkregen graad.

De Minister onderstreept dat het probleem der pensioenen gesteld blijft, zowel voor diegenen die in de schoot van Refribel blijven werken als voor degenen die zullen overgeheveld worden.

Wat de toekomst van Refribel betreft, merkt de Minister op dat de toestand per exploitatiezetel niet overal dezelfde is.

Op bepaalde vestigingsplaatsen heeft Refribel nog een belangrijke rol te spelen, zij het dan binnen het bestek van de conservenindustrie, de visnijverheid of de Europese landbouwpolitiek. Meer algemeen blijft Refribel nog een belangrijk instrument voor de opslag in moeilijke tijden.

Door de geschetste rationaliseringsoperatie is een eerste stap gezet op de weg naar het financieel evenwicht van de instelling.

De Minister pleit er derhalve voor dat geen onvoorzichtige maatregelen zouden worden genomen.

Tenslotte vraagt een lid wat het marktaandeel is van Refribel binnen de koelopslagsector.

De Minister antwoordt dat volgens de meest recente statistische gegevens, de dienstverlenende koelhuizen 17 pct vertegenwoordigen van de totale koelopslagcapaciteit in België en dat Refribel binnen de dienstverlenende sector 33 pct. van het volume voor zijn rekening neemt.

Le Ministre souligne qu'à la suite du démantèlement de certaines capacités en entrepôt frigorifique, on exploitera dans l'avenir les installations les plus modernes. Grâce à cela, le travail pourra se faire avec moins de personnel et l'on pourra atteindre un niveau d'occupation plus élevé dans les entrepôts frigorifiques. Les déficits d'exploitation pourront ainsi disparaître.

Le Ministre déclare qu'il ne faut toutefois pas perdre de vue que le démantèlement de certaines capacités en entrepôt frigorifique demande un certain temps.

Il déclare par ailleurs que le personnel de Refribel est soumis strictement au statut pécuniaire du personnel de l'Etat et ne bénéficie donc pas de traitements plus élevés.

Le Ministre souligne aussi qu'à l'heure actuelle, 14 membres du personnel reçoivent une allocation pour l'exercice de fonctions supérieures.

Il ne s'agit pas en l'occurrence de situations anormales, puisque les fonctions sont effectivement exercées. Il n'est pas possible de répondre d'une manière générale à la question de savoir si ces fonctions supérieures seront encore exercées dans l'avenir; chaque cas devra être examiné séparément. Le Ministre dit encore que si aucune solution ne peut être trouvée pour les fonctions supérieures, les intéressés réintégreront le circuit normal en étant revêtus du grade qu'ils ont acquis statutairement.

Le Ministre souligne que le problème des pensions reste posé, tant pour ceux qui continuent à travailler au sein de Refribel que pour ceux qui seront transférés.

Quant à l'avenir de Refribel, le Ministre fait observer que la situation par siège d'exploitation n'est pas la même partout.

Certains des établissements de Refribel ont encore un rôle important à jouer, ne fût-ce que dans le cadre de la conserverie, de l'industrie du poisson ou de la politique agricole européenne. D'une façon plus générale, Refribel demeure un instrument important de stockage en périodes difficiles.

Le Ministre fait ensuite valoir que l'opération de rationalisation esquissée constitue une première étape sur la voie du rétablissement de l'équilibre financier de l'organisme.

Aussi plaide-t-il pour qu'aucune mesure imprudente ne soit prise.

Enfin, un membre demande quelle est la part de marché de Refribel dans le secteur du stockage en réfrigération.

Le Ministre lui répond que, selon les données statistiques les plus récentes, les entrepôts frigorifiques en service représentent 17 p.c. de la capacité totale d'entreposage en réfrigération de la Belgique et que Refribel prend à son compte 33 p.c. du volume du secteur tertiaire.

De Minister belooft aan de Commissieleden een uitgebreide verklarende nota om hen in staat te stellen met kennis van zaken te oordelen over de draagwijdte van de voorgestelde maatregelen.

Artikel 41, inclusief de tekstverbetering voorgesteld door de Regering, is aangenomen met 8 stemmen tegen 4.

Artikel 42

1. Inleidende uiteenzetting van de Minister van Economische Zaken

De Minister verklaart dat de energie een niet te verwaarlozen factor vormt van de produktiekosten en dat het bijgevolg van belang is om die evenzeer te beheersen als de andere kostprijsfactoren.

Hij herinnert aan de doelstellingen van de Regering om de kostprijs van de energie te stabiliseren en zelfs te verlagen, vooral voor de industrie en het bedrijfsleven in het algemeen, door overeenkomsten te sluiten.

Met dat doel en in die geest wil de Regering een gesprek op gang brengen in de bevoegde controlecomités.

De maatregelen bedoeld in dit artikel kunnen onmogelijk becijferd worden. Niettemin dient te worden gewezen op de algemene stijgingstendens in de energiesector.

2. Bespreking

Een lid vraagt de Minister wat de weerslag is van de stijging van de dollarkoers op de energiekosten.

Een ander lid maakt zich zorgen over de ruime bevoegdheden waarover de Regering gedurende een bepaalde periode zal beschikken.

Een lid merkt op dat het energiedebat al meer dan drie jaar op zich laat wachten. Inmiddels worden allerlei uiteenlopende maatregelen genomen, maar voor de grond van het probleem is er nog altijd geen oplossing gevonden.

Een ander lid vraagt zich af of de wending « de maatregelen... die hij nodig acht » niet te veel ruimte laat.

Een commissielid wijst op de tendens die in de gasexporterende landen bestaat om de prijzen te verhogen naar evenredigheid van de calorische waarde van de aardolie. Geldt dat ook voor steenkool?

Een lid wenst te weten of de Minister er een idee van heeft in hoeverre de financiële belangen van producenten en leveranciers van energieprodukten met elkaar verweven zijn.

De Minister van Economische Zaken antwoordt het volgende :

— de stijging van de dollarkoers legt een nog zwaardere hypothec op de toekomst;

Le Ministre promet de communiquer aux membres de la Commission une note explicative détaillée afin de leur permettre de juger en connaissance de cause de la portée des mesures proposées.

L'article 41, y compris la correction de texte proposée par le Gouvernement, est adopté par 8 voix contre 4.

Article 42

1. Exposé introductif du Ministre des Affaires économiques

Le Ministre déclare que l'énergie constitue un élément non négligeable du coût de production et qu'il est par conséquent important de pouvoir le dominer aussi bien que les autres éléments du coût.

Il rappelle les préoccupations gouvernementales qui visent à stabiliser et même à diminuer le coût de l'énergie, par priorité pour l'industrie et l'économie en général et en recourant à des conventions.

Le but du Gouvernement est donc d'organiser à cette fin et dans cet esprit, une concertation au sein des comités de contrôle compétents.

Il est impossible de quantifier les mesures envisagées par l'article. Remarquons toutefois la tendance générale à la hausse dans le secteur de l'énergie.

2. Discussion

Un membre interroge le Ministre sur le coût énergétique en fonction du renchérissement du dollar.

Un autre membre s'inquiète de trop grands pouvoirs du Gouvernement pendant une certaine période.

Un membre souligne que l'on attend déjà depuis plus de trois ans un débat sur l'énergie. Entre-temps, on prend toutes sortes de mesures disparates mais le fond du problème n'a pas encore trouvé de solution adéquate.

Un autre membre se demande si l'expression « les mesures qu'il juge nécessaires » n'est pas trop large.

Un commissaire met l'accent sur la tendance qui se fait jour dans les pays exportateurs de gaz à augmenter les prix en fonction du pouvoir calorifique du pétrole brut. Qu'en est-il dans le domaine du charbon?

Un membre aimerait savoir si le Ministre a une idée de l'intrication d'intérêts financiers entre producteurs et fournisseurs de produits énergétiques.

Le Ministre des Affaires économiques répond ce qui suit :

— le renchérissement du dollar hypothèque davantage l'avenir;

— artikel 42 verleent bijzondere bevoegdheden aan de Regering. Deze heeft niet het voornemen er misbruik van te maken en een nieuwe oorlog te verklaren aan wie dan ook. Integendeel, het hoofddoel is concrete resultaten te verkrijgen door overleg met de betrokken sectoren;

— het lijkt geen twijfel dat er onder de gasproducenten een algemene tendens bestaat om de prijzen af te stemmen op die van aardolie. Verscheidene recente contracten leveren daarvan het bewijs en onder meer het contract dat ons land met Algerije gesloten heeft. Dat geldt niet voor steenkolen waarvan de relatieve prijs steeds verder achterloopt vergeleken met de prijs van de andere energiebronnen. Anderzijds is de prijs van uranium, na een korte stijging, plotseling ingezakt;

— op internationaal vlak merkt men dat de producenten van aardolie en van gas hun handelswijze op elkaar afstemmen (OPEC). Dat is echter niet het geval voor steenkolen en uranium. Onze nationale aardoliesector wordt gecontroleerd door multinationale ondernemingen. In de elektriciteitssector is er een integratie van de productie en de distributie merkbaar. Wat het aardgas betreft zijn de invoer en het groot transport in handen van Distrigaz, terwijl de ontginning van steenkolen hoofdzakelijk in handen is van de Kempense Steenkolenmijnen;

— het energiedebat is al maanden gaande in de Kamer. Er worden resoluties behandeld per hoofdstuk van het Witboek (waarvan een bijwerking bij de Kamer is ingediend) en per energiesector. De besprekingen verlopen langzaam. Het zou waarschijnlijk beter zijn als dit debat tegelijkertijd in beide Kamers werd gevoerd.

Inmiddels heeft de Regering, in afwachting van de resultaten van die besprekingen, een aantal maatregelen genomen waarvan zeker niet kan worden gezegd dat zij geen samenhang vertonen.

Artikel 42 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

De Verslaggever,
J. SONDAG.

De Voorzitter,
J. van WATERSCHOOT.

ERRATUM

ART. 41

Men leze « artikel 78 » i.p.v. « artikel 77 ».

— l'article 42 donne des pouvoirs spéciaux au Gouvernement. Il n'entre pas dans les intentions de celui-ci d'en abuser et de déclarer une nouvelle guerre à qui que ce soit. Au contraire, le but primordial consiste à obtenir des résultats concrets par voie de concertation avec les secteurs intéressés;

— il ne fait pas de doute qu'il existe une tendance générale parmi les producteurs de gaz pour aligner leurs prix sur ceux du pétrole. Différents contrats récents en font la démonstration et, entre autres, celui conclu par notre pays avec l'Algérie. Pour le charbon il n'en est pas de même où l'on constate un agrandissement de l'écart de prix relatif avec les autres produits énergétiques. Par ailleurs on a pu constater comment, après une tendance à la hausse, le prix de l'uranium a connu un effondrement soudain;

— sur le plan international, on constate des convergences entre producteurs de pétrole et de gaz (OPEP). Ce n'est pas le cas, par contre, pour le charbon et l'uranium. Sur le plan national, le secteur pétrolier est contrôlé par des sociétés multinationales. Dans le secteur de l'électricité, on constate une certaine intégration entre la production et la distribution. Pour le gaz, l'importation et le grand transport sont le fait de Distrigaz tandis que pour le charbon l'exploitation est essentiellement le fait de la Kempense Steenkolenmijnen;

— le débat énergétique se poursuit depuis des mois à la Chambre. Des résolutions y sont examinées par chapitre du Livre blanc (dont une mise à jour a été déposée à la Chambre) et par secteur énergétique. Les discussions se poursuivent lentement. Il eût, sans doute, été préférable de mener ce débat de concert entre les deux Assemblées.

Entre-temps et en attendant les résultats de ces discussions, le Gouvernement a pris certaines mesures dont on ne peut pas dire qu'elles ne présentent aucune cohérence.

L'article 42 a été adopté par 9 voix contre 4.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

Le Rapporteur,
J. SONDAG.

Le Président,
J. van WATERSCHOOT.

ERRATUM

ART. 41

Lire « à l'article 78 » au lieu de « à l'article 77 ».